

HOROLOGION - Matins

Priest: Blessed is our God...

Reader: Amen. Glory to Thee, our God, glory to Thee.

O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth, Who art everywhere present and fillest all things, Treasury of good things and Giver of life: Come and dwell in us, and cleanse us of all impurity, and save our souls, O Good One.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. **Thrice.**

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, blot out our sins. O Master, pardon our iniquities. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy name's sake.

Lord have mercy. **Thrice.**

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in the Heavens, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For Thine is...

Reader: Amen. Lord have mercy. **Twelve Times**

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O come, let us worship God our King.

O come, let us worship and fall down before Christ our King and God.

O come, let us worship and fall down before Christ Himself, our King and God.

Psalm 19/20

The Lord hear thee in the day of affliction; the name of the God of Jacob defend thee. Let Him send forth unto thee help from His sanctuary, and out of Zion let Him help thee. Let Him remember every sacrifice of thine, and thy whole-burnt offering let Him fatten. The Lord grant thee according to thy heart, and fulfill all thy purposes. We will rejoice in Thy salvation, and in the name of the Lord our God shall we be magnified. The Lord fulfill all thy requests. Now have I known that the Lord hath saved His anointed one; He will hearken unto him out of His holy heaven; in mighty deeds is the salvation of His right hand. Some trust in chariots, and some in horses, but we will call upon the name of the Lord our God. They have been fettered and have fallen, but we are risen and are set upright. O Lord, save the king, and hearken unto us in the day when we call upon Thee.

Psalm 20/21

O Lord, in Thy strength the king shall be glad, and in Thy salvation shall he rejoice exceedingly. The desire of his heart hast Thou granted unto him, and hast not denied him the requests of his lips. Thou wentest before him with the blessings of goodness, Thou hast set upon his head a crown of precious stone. He asked life of Thee, and Thou gavest him length of days unto ages of ages. Great is his glory in Thy salvation; glory and majesty shalt Thou lay upon him. For Thou shalt give him blessing for ever and ever, Thou shalt gladden him in joy with Thy countenance. For the king hopeth in the Lord, and through the mercy of the Most High shall he not be shaken. Let Thy hand be found on all Thine enemies; let Thy right hand find all that hate Thee. For Thou wilt make them as an oven of fire in the time of Thy presence; the Lord in His wrath will trouble them sorely and fire shall devour them. Their fruit wilt Thou destroy from the earth, and their seed from the sons of men. For they have intended evil against Thee, they have devised counsels which they shall not be able to establish. For Thou shalt make them turn their backs; among those that are Thy remnant, Thou shalt make ready their countenance. Be Thou exalted, O Lord, in Thy strength; we will sing and chant of Thy mighty acts.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. **Thrice.**

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, blot out our sins. O Master, pardon our iniquities. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy name's sake.

Lord have mercy. **Thrice.**

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in the Heavens, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For Thine is...

Reader: Amen. O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance. Grant victory unto Orthodox Christians over their adversaries, and by the power of Thy Cross preserve Thy habitation.

Glory... O Thou Who wast lifted up willingly upon the Cross, bestow Thy compassions upon the new community named after Thee, O Christ God; gladden with Thy power the Orthodox Christians, granting them victory over enemies; may they have as Thy help the weapon of peace, the invincible trophy.

Both now.... O Awesome intercession that cannot be put to shame, O good one, disdain not our prayer; O all-hymned Theotokos, establish the commonwealth of the Orthodox, save the Orthodox Christians, and grant unto them victory from heaven, for thou didst bring forth God, O thou only blessed one.

The small augmented litany...

Priest: Have mercy upon us, O God, according to Thy great mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

Choir: Lord, have mercy. (3X)

Deacon: Again we pray for this land, its authorities and armed forces.

Choir: Lord, have mercy. (3X)

Priest: Again we pray for the Very Most Reverend Metropolitan N. and for our lord the Most Reverend Bishop N.

Choir: Lord, have mercy. (3X)

Priest: Again we pray for our brethren, the priests, the priestmonks, and all our brethren in Christ.

Priest: For a merciful God art Thou, and the Lover of mankind, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto the ages of ages.

Choir: Amen. In the name of the Lord, Father, Bless!

Priest: Glory to the Holy...

Choir: Amen.

And the reader stands in the center of the church, and with reverence and fear of God says the SIX PSALMS*.

Then the Litany followed by “God is the Lord...”:

Priest: In peace let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: For the peace from above, and the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: For the peace of the whole world, the good estate of the holy churches of God, and the union of all, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: For our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., for our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N., whose diocese it is): for the venerable priesthood, the Diaconate in Christ, for all the clergy and people, let us pray to the Lord. People: Lord, have mercy.

Priest: That He may deliver His people from enemies both visible and invisible, and confirm in us oneness of mind, brotherly love, and piety, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: For this land, its authorities, and Armed Forces, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: For this city (or town, or holy monastery), every city and country and the faithful that dwell therein, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: For seasonable weather, abundance of the fruits of the earth, and peaceful times, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: For travelers by sea, land, and air; for the sick, the suffering; the imprisoned and for their salvation, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

People: Lord, have mercy.

Priest: Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

People: Lord, have mercy.

Priest: Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary, with all the Saints, let us commit ourselves and one another, and all our life unto Christ our God.

People: To Thee O Lord

The Prayer of the First Antiphon

Priest: O Lord our God, Whose dominion is indescribable, and Whose glory is incomprehensible, Whose mercy is infinite, and Whose love for mankind is ineffable: Do thou thyself, O Master, according to Thy tender compassion, look upon us, and upon this holy temple, and deal with us, and them that pray with us, according to Thine abundant mercies and compassions.

Priest: For unto Thee is due all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto the ages of ages.

People: Amen.

Priest: In the ___ Tone: God is the Lord and hath appeared unto us. Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

Stichos 1: O give thanks unto the Lord, for He is good, for His mercy endureth forever.

Choir: **[in the tone of the first troparion]** God is the Lord and hath appeared unto us. Blessed is he that cometh in the name of the Lord. This is sung after each stichos.

Stichos 2: Surrounding me they compassed me, and by the name of the Lord I warded them off.

Stichos 3: I shall not die, but live, and I shall tell of the works of the Lord.

Stichos 4: The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner. This is the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes.

And the troparia, followed by the readings from the Psalter. Each reading begins as follows:

Choir: Lord, have mercy. **Thrice.** Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Reader: Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Each reading ends as follows:

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to Thee, O God. **Thrice.**

Then small litany (or at a simple service, "Lord, have mercy," thrice), and the sessional hymns.

After the last kathisma:

Choir: Lord, have mercy. Thrice. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Reader: Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Psalm 50

Have mercy on me, O God, according to Thy great mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot out my transgression. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I know mine iniquity, and my sin is ever before me. Against Thee only have I sinned and done this evil before Thee, that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged. For behold, I was conceived in iniquities, and in sins did my mother bear me. For behold, Thou hast loved truth; the hidden and secret things of Thy wisdom hast Thou made manifest unto me. Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean; Thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow. Thou shalt make me to hear joy and gladness; the bones that be humbled, they shall rejoice. Turn Thy face away from my sins, and blot out all mine iniquities. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of Thy salvation, and with Thy governing Spirit establish me. I shall teach transgressors Thy ways, and the ungodly shall turn back unto Thee. Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation; my tongue shall rejoice in Thy righteousness. O Lord, Thou shalt open my lips, and my mouth shall declare Thy praise. For if Thou hadst desired sacrifice, I had given it; with whole-burnt offerings Thou shalt not be pleased. A sacrifice unto God is a broken spirit; a heart that is broken and humbled God will not despise. Do good, O Lord, in Thy good pleasure unto Zion, and let the walls of Jerusalem be builded. Then shalt Thou be pleased with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole-burnt offerings. Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

Then the canon. After the third ode, there is a small litany, followed by the appointed hymns. After the sixth ode, there is a small litany, followed by the appointed kontakion and ikos. After the 8th Ode of the canon, we sing:

Choir: We praise, we bless, we worship the Lord, praising and supremely exalting Him unto all ages.

And then the appointed katavasia.

Priest: The Theotokos and Mother of the Light let us magnify in song!

And we sing the Song of the Most Holy Theotokos (the Magnificat):

Choir: My soul doth magnify the Lord, * and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

And after each verse, the refrain: More honorable than the Cherubim, * and beyond compare more glorious than the Seraphim; * who without corruption gavest birth to God the Word, * the very Theotokos, thee do we magnify.

For He hath looked upon the lowliness of His handmaiden; * for behold, from henceforth all generations shall call me blessed. **Refrain.**

For the Mighty One hath done great things to me, * and holy is His name; * and His mercy is on them that fear Him * unto generation and generation. **Refrain.**

He hath showed strength with His arm, * and He hath scattered the proud in the imagination of their heart. **Refrain.**

He hath put down the mighty from their seat, * and exalted them of low degree; * He hath filled the hungry with good things, * and the rich He hath sent empty away. **Refrain.**

He hath holpen His servant Israel * in remembrance of His mercy, * as He spake to our fathers, * to Abraham and his seed forever. **Refrain.**

After the 9th ode:

Choir: It is truly meet to bless thee, the Theotokos, ever-blessed and most blameless, and Mother of Our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, who without corruption gavest birth to God the Word, the very Theotokos, thee do we magnify.

Then a small litany, followed by the appointed exapostilaria or hymns of light.

If it is a doxology or polyeleos rank service, we complete the service from this point on according to the festal order, as at a Vigil. Otherwise, we continue by reading the praises:

The Lauds (the Praises)

Reader: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. To Thee is due praise, O God.

Praise Him, all ye His angels; praise Him, all ye His hosts. To Thee is due praise, O God.

Praise Him, O sun and moon; praise Him all ye stars and light.

Praise Him, ye heavens of heavens, and thou water that art above the heavens. Let them praise the name of the Lord; for He spake, and they came to be; He commanded, and they were created.

He established them for ever, yea, for ever and ever; He hath set an ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, ye dragons, and all ye abysses.

Fire, hail, snow, ice, blast of tempest, which perform His word.

The mountains and all the hills, fruitful trees, and all cedars.

The beasts and all the cattle, creeping things and winged birds.

Kings of the earth, and all peoples, princes and all the judges of the earth.

Young men and virgins, elders with the younger; let them praise the name of the Lord, for exalted is the name of Him alone.

His praise is above the earth and heaven, and He shall exalt the horn of His people.

This is the hymn for all His saints, for the sons of Israel, and for the people that draw nigh unto Him.

Sing unto the Lord a new song; His praise is in the church of the saints.

Let Israel be glad in Him that made him, let the sons of Zion rejoice in their King.

Let them praise His name in the dance; with the timbrel and the psaltery let them chant unto Him.

For the Lord taketh pleasure in His people, and He shall exalt the meek with salvation.

The saints shall boast in glory, and they shall rejoice upon their beds.

The high praise of God shall be in their throat, and two-edged swords shall be in their hands.

To do vengeance among the heathen, punishments among the peoples.

To bind their kings with fetters, and their nobles with manacles of iron.

To do among them the judgment that is written. This glory shall be to all His saints.

Praise ye God in His saints, praise Him in the firmament of His power.

If there are stichera appointed, beginning with the next verse the reader reads only the first half of the versse (until the *), and then the choir sings the remainder of the verse, followed by the sticheron.

Praise Him for His mighty acts, * praise Him according to the multitude of His greatness.

Praise Him with the sound of trumpet, * praise Him with the psaltery and harp.

Praise Him with timbrel and dance, * praise him with strings and flute.

Praise Him with tuneful cymbals, praise Him with cymbals of jubilation. * Let every breath praise the Lord.

If stichera were sung, the choir then sings Glory... and the doxasticon; Both now... and the theotokion.

Priest: To Thee glory is due...

Reader: Amen.

Priest: Glory to Thee Who hast shown us the light!

Reader: Glory to God in the highest, and on earth, peace and good will among men. We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee, we give thanks to Thee for Thy great glory. O Lord, heavenly King, God the Father Almighty; O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; and O Holy Spirit. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sin

of the world; have mercy on us; Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer; Thou that sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou only art holy; Thou only art Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day will I bless Thee, and I will praise Thy Name forever, yea, forever and forever. Lord, thou hast been our refuge in generation and generation. I said: O Lord, have mercy on me, heal my soul, for I have sinned against Thee. O Lord, unto Thee have I fled for refuge, teach me to do Thy will, for Thou art my God. For in Thee is the fountain of life, in Thy light shall we see light. O continue Thy mercy unto them that know Thee. Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin. Blessed art Thou, O Lord, the God of our Fathers, and praised and glorified is Thy name unto the ages. Amen. Let Thy mercy, O Lord, be upon us, according as we have hoped in Thee. Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes.. Blessed art Thou, O Master, give me understanding of Thy statutes. Blessed art Thou, O Holy One, enlighten me by Thy statutes. O Lord, Thy mercy endureth forever; disdain not the works of Thy hands. To Thee is due praise, to Thee is due a song, to Thee glory is due, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Then the Litany of Supplication, followed by the aposticha. Between the aposticha stichera, the reader reads the first part (up to the *) of each of the following verses. The choir then completes the verse, and sings the next sticheron. (In some cases, special verses are provided, in which case we do not use the verses below.)

First Verse: We were filled in the morning with Thy mercy, O Lord, and we rejoiced and were glad. In all our days, let us be glad for the days wherein Thou didst humble us, for the years wherein we saw evils. And look upon Thy servants, and upon Thy works, * and do Thou guide their sons.

Second Verse: And let the brightness of the Lord our God be upon us, and the works of our hand do Thou guide aright upon us, * yea, the works of our hands do Thou guide aright.

After the choir sings the sticheron on “Both now...”, we complete Matins as follows.

If it is a Lenten service, use the order on the next page. But if it is outside of Lent (and also on Saturdays and some festal days within Lent), use the following order.

Reader: It is good to give praise unto the Lord, and to chant unto Thy name, O Most High, to proclaim in the morning Thy mercy, and Thy truth by night.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. **Thrice.**

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, blot out our sins. O Master, pardon our iniquities. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy name's sake.

Lord have mercy. **Thrice.**

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in the Heavens, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For Thine is...

Reader: Amen. **Then we sing the appointed dismissal Troparia.**

Then the Augmented Litany.

Priest: Wisdom!

Choir: Father, Bless!

Priest: He that is, is blessed, Christ our God, always now and evern, and unto the ages of ages.

Choir: Amen. Establish, O God, the holy Orthodox Faith of Orthodox Christians, unto ages of ages.

And the reader immediately begins the first hour.

Lenten Order

Reader: It is good to give praise unto the Lord, and to chant unto Thy name, O Most High, to proclaim in the morning Thy mercy, and Thy truth by night. **Twice.**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. **Thrice.**

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, blot out our sins. O Master, pardon our iniquities. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy name's sake.

Lord have mercy. **Thrice.**

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in the Heavens, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Priest: For Thine is...

Reader: Amen. Standing in the temple of Thy glory, we seem to stand in heaven; O Theotokos, gate of heaven, open unto us the door of thy mercy.

Lord, have mercy. **40 times.**

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

More honorable than the cherubim and beyond compare more glorious than the seraphim; who without corruption gavest birth to God the Word, the very Theotokos, thee do we magnify.

In the name of the Lord, father (master) bless.

Priest: He that is is blessed, Christ our God, always, now and ever , and unto the ages of ages.

Reader: Amen. O Heavenly King, strengthen Orthodox Christians, establish the Faith, subdue the nations, give peace to the world, keep well this city (or this holy habitation, or this town); settle our departed fathers and brethren in the tabernacles of the righteous, and receive us (coming) in penitence and confession, for Thou art good and the lover of mankind.

And we read the prayer of St. Ephraim, twice, with 4 prostrations and 12 bows, followed immediately by the first hour.